

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 2

við Stjórnartíðindi EB

8. árgangur

11.1.2001

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin

2001/EES/2/01	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 86/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn 1
2001/EES/2/02	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 87/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á VII. viðauka (Gagnkvæm viðurkenning á starfsmenntun og hæfi) við EES-samninginn 3
2001/EES/2/03	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 88/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á VII. viðauka (Gagnkvæm viðurkenning á starfsmenntun og hæfi) við EES-samninginn 4
2001/EES/2/04	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 89/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á VII. viðauka (Gagnkvæm viðurkenning á starfsmenntun og hæfi) við EES-samninginn 6
2001/EES/2/05	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 90/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn 7
2001/EES/2/06	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 91/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn 8
2001/EES/2/07	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 92/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn 9
2001/EES/2/08	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 93/2000 frá 10. nóvember 2000 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn 10
2001/EES/2/09	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 94/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn 11
2001/EES/2/10	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 95/2000 frá 10. nóvember 2000 um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna) við EES-samninginn 12
2001/EES/2/11	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 96/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna) við EES-samninginn 13
2001/EES/2/12	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 97/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna) við EES-samninginn 14
2001/EES/2/13	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 98/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn 15
2001/EES/2/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 99/2000 frá 27. október 2000 um breytingu á bókun 30 við EES-samninginn um sérstök ákvæði varðandi skipulagningu samvinnu á sviði hagskýrslugerðar 16

2001/EES/2/15	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 100/2000 frá 10. nóvember 2000 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins	18
2001/EES/2/16	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 101/2000 frá 10. nóvember 2000 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins	21
2001/EES/2/17	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 102/2000 frá 10. nóvember 2000 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins	22
2001/EES/2/18	Ákvarðanir sameiginlegu EES-nefndarinnar sem stjórnskipulegum skilyrðum hefur verið uppfyllt fyrir samkvæmt 103. gr. EES-samningsins	23
	3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4. Ráðgjafarnefnd EES	
	II EFTA-STOFNANIR	
	1. Fastanefnd EFTA-rikjanna	
	2. Eftirlitsstofnun EFTA	
	3. EFTA-dómstóllinn	
	III EB-STOFNANIR	
	1. Ráðið	
	2. Framkvæmdastjórnin	
2001/EES/2/19	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/ECSC.1345 – Salzgitter/Robert)	25
2001/EES/2/20	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2201 – MAN/Auwärter)	26
2001/EES/2/21	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2262 – Flughafen Berlin (II))	27
2001/EES/2/22	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2234 – Metsäliitto Osuuskunta/Vapo OY)	27
2001/EES/2/23	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2256 – Philips/Agilent)	28
2001/EES/2/24	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2269 – Sasol/Condea)	29
2001/EES/2/25	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1922 – Siemens/Bosch/Atecs)	29
2001/EES/2/26	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar um veitingu leyfa til járnbrautarfyrirtækja	30
2001/EES/2/27	Auglýst eftir umsóknum - Flóttamannasjóður Evrópu – Aðgerðir bandalagsins	30
2001/EES/2/28	Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar	30
2001/EES/2/29	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans - Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki	31
2001/EES/2/30	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	32
	3. Dómstóllinn	
2001/EES/2/31	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna	36
2001/EES/2/32	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi	37

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/01
nr. 86/2000

frá 27. október 2000

um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

1. gr.

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) VI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 65/2000 frá 2. ágúst 2000⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdaráðs Evrópubandalaganna um félagslegt öryggi farandlaunþega nr. 174 frá 20. apríl 1999 um túlkun á 22. gr. a í reglugerð (EBE) nr. 1408/71⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdaráðs Evrópubandalaganna um félagslegt öryggi farandlaunþega nr. 175 frá 23. júní 1999 um túlkun hugtaksins „aðstoð“ þegar um er að ræða veikindi eða meðgöngu og fæðingu samkvæmt 19. gr. (1. og 2. mgr.), 22. gr., 22. gr. a, 22. gr. b, 25. gr. (1., 3. og 4. mgr.), 26. gr., 28. gr. (1. mgr.), 28. gr. a, 29. gr., 31. gr., 34. gr. a og 34. gr. b í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og um útreikning upphæða til endurgreiðslu samkvæmt 93., 94. og 95. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 og til fyrirframgreiðslu samkvæmt 4. mgr. 102. gr. sömu reglugerðar⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

Eftirfarandi liðir komi á eftir lið 3.52 (ákvörðun nr. 173) í VI. viðauka við samninginn:

„3.53 **32000 D 0141:** Ákvörðun nr. 174 frá 20. apríl 1999 um túlkun á 22. gr. a í reglugerð (EBE) nr. 1408/71 (Stjtið. EB L 47, 19.2.2000, bls. 30).

3.54 **32000 D 0142:** Ákvörðun nr. 175 frá 23. júní 1999 um túlkun hugtaksins „aðstoð“ þegar um er að ræða veikindi eða meðgöngu og fæðingu samkvæmt 19. gr. (1. og 2. mgr.), 22. gr., 22. gr. a, 22. gr. b, 25. gr. (1., 3. og 4. mgr.), 26. gr., 28. gr. (1. mgr.), 28. gr. a, 29. gr., 31. gr., 34. gr. a og 34. gr. b í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og um útreikning upphæða til endurgreiðslu samkvæmt 93., 94. og 95. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 og til fyrirframgreiðslu samkvæmt 4. mgr. 102. gr. sömu reglugerðar (Stjtið. EB L 47, 19.2.2000, bls. 32).“

2. gr.

Texti ákvarðana nr. 174 og nr. 175 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 250, 5.10.2000, bls. 46 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 44, 5.10.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 47, 19.2.2000, bls. 30.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 47, 19.2.2000, bls. 32.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við
Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/02
nr. 87/2000

frá 27. október 2000

**um breytingu á VII. viðauka (Gagnkvæm viðurkenning
á starfsmenntun og hæfi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) VII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 190/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2000/5/EB frá 25. febrúar 2000 um breytingu á viðaukum C og D við tilskipun ráðsins 92/51/EBE um annað almennt kerfi til viðurkenningar á starfsmenntun og starfsþjálfun til viðbótar tilskipun 89/48/EBE⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1a (tilskipun ráðsins 92/51/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

2. gr.

Texti tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 2000/5/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegru EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Hefur enn ekki verið birt.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 54, 26.2.2000, bls. 42.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/03 nr. 88/2000

frá 27. október 2000

um breytingu á VII. viðauka (Gagnkvæm viðurkenning á starfsmenntun og hæfi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) VII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegrar EES-nefndarinnar nr. 190/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/42/EB frá 7. júní 1999 um tilhögun viðurkenningar á menntun og hæfi með tilliti til atvinnustarfsemi sem fellur undir tilskipanir um afnám hafta og bráðabirgðaráðstafanir og um viðbót við almennu kerfin til viðurkenningar á menntun og hæfi⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/42/EB fellir úr gildi ýmsar gerðir sem eru hluti af samningnum og ber því að fella þær brott úr honum.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður komi aftan við lið 1a (tilskipun ráðsins 92/51/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

„1b. **399 L 0042:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/42/EB frá 7. júní 1999 um tilhögun viðurkenningar á menntun og hæfi með tilliti til atvinnustarfsemi sem fellur undir tilskipanir um afnám hafta og bráðabirgðaráðstafanir og um viðbót við almennu kerfin til viðurkenningar á menntun og hæfi (Stjtið. EB L 201, 31.7.1999, bls. 77).“

2. gr.

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er þennan samning varðar, aðlöguð sem hér segir:

Í stað 1. mgr. 1. gr. komi eftirfarandi:

„Þessi tilskipun gildir um stofnsetningu eða veitingu þjónustu á Evrópska efnahagssvæðinu af hálfu eftirfarandi einstaklinga og félaga eða fyrirtækja (hér á eftir nefndir „rétthafar“) sem vilja stunda einhverja þá atvinnustarfsemi sem um getur í viðauka A:

Að því er varðar veitingu þjónustu:

Ríkisborgarar aðildarríkja EB og EFTA-ríkja sem hafa staðfestu á Evrópska efnahagssvæðinu,

félög eða fyrirtæki sem eru stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis EB eða EFTA-ríkis og hafa aðsetur samkvæmt stofnsamþykktum, stjórnarsýslumiðstöð, eða aðalfyrirtæki á Evrópska efnahagssvæðinu, að því tilskildu að þegar eingöngu þetta aðsetur er á Evrópska efnahagssvæðinu sé ljóst að starfsemi þeirra tengist raunverulega og að staðaldri efnahagslífi aðildarríkis EB eða EFTA-ríkis. Slík tengsl mega ekki grundvallast á ríkisfangi, hvorki meðlima fyrirtækisins eða félagsins né einstaklinganna sem fara með stjórn þess eða gegna stöðum yfirmanna, né heldur fjármagnseiganda,

með því skilyrði að þjónustan sé annaðhvort persónulega í höndum þess einstaklings sem er samningsbundinn til að veita hana eða í höndum umboðsaðila eða útibúa hans með staðfestu á Evrópska efnahagssvæðinu.

Að því er varðar stofnsetningu:

Ríkisborgarar aðildarríkja EB og EFTA-ríkja, og félög eða fyrirtæki sem eru stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis EB eða EFTA-ríkis og hafa annaðhvort aðsetur samkvæmt stofnsamþykktum, stjórnarsýslumiðstöð, eða aðalfyrirtæki á Evrópska efnahagssvæðinu, sem vilja öðlast staðfestu til þess að leggja stund á starfsemi sem sjálfstætt starfandi einstaklingar í aðildarríki EB eða EFTA-ríki; og

ríkisborgarar aðildarríkja EB og EFTA-ríkja sem eru með staðfestu í aðildarríki EB eða EFTA-ríki og félög eða fyrirtæki, sbr. hér að framan, að því tilskildu að þegar eingöngu aðsetrið sem mælt er fyrir um í stofnsamþykktum er á Evrópska efnahagssvæðinu sé ljóst að starfsemi þeirra tengist raunverulega og að staðaldri efnahagslífi aðildarríkis EB eða EFTA-ríkis. Slík tengsl mega ekki grundvallast á ríkisfangi, hvorki meðlima fyrirtækisins eða félagsins né einstaklinganna sem fara með stjórn þess eða gegna

⁽¹⁾ Hefur enn ekki verið birt.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 201, 31.7.1999, bls. 77.

stöðum yfirmanna, né heldur fjármagnseiganda, sem vilja koma á fót umboðum, útibúum eða dótturfyrirtækjum í aðildarríki EB eða EFTA-ríki.“

3. gr.

Texti og fyrirsaganir eftirfarandi liða í VII. viðauka við samninginn falli niður:

- 20. liður (tilskipun ráðsins 64/222/EBE),
- 21. liður (tilskipun ráðsins 64/223/EBE),
- 22. liður (tilskipun ráðsins 64/224/EBE),
- 23. liður (tilskipun ráðsins 68/363/EBE),
- 24. liður (tilskipun ráðsins 68/364/EBE),
- 25. liður (tilskipun ráðsins 70/522/EBE),
- 26. liður (tilskipun ráðsins 70/523/EBE),
- 29. liður (tilskipun ráðsins 75/369/EBE),
- 31. liður (tilskipun ráðsins 64/427/EBE),
- 32. liður (tilskipun ráðsins 64/429/EBE),
- 33. liður (tilskipun ráðsins 64/428/EBE),
- 34. liður (tilskipun ráðsins 66/162/EBE),
- 35. liður (tilskipun ráðsins 68/365/EBE),
- 36. liður (tilskipun ráðsins 68/366/EBE),
- 37. liður (tilskipun ráðsins 69/82/EBE),
- 38. liður (tilskipun ráðsins 82/470/EBE),
- 39. liður (tilskipun ráðsins 63/607/EBE),
- 40. liður (tilskipun ráðsins 65/264/EBE),
- 41. liður (tilskipun ráðsins 68/369/EBE),
- 42. liður (tilskipun ráðsins 70/451/EBE),
- 43. liður (tilskipun ráðsins 67/43/EBE),
- 44. liður (tilskipun ráðsins 68/367/EBE),
- 45. liður (tilskipun ráðsins 68/368/EBE),
- 46. liður (tilskipun ráðsins 75/368/EBE),

- 47. liður (tilskipun ráðsins 82/489/EBE),
- 48. liður (tilskipun ráðsins 63/261/EBE),
- 49. liður (tilskipun ráðsins 63/262/EBE),
- 50. liður (tilskipun ráðsins 65/1/EBE),
- 51. liður (tilskipun ráðsins 67/530/EBE),
- 52. liður (tilskipun ráðsins 67/531/EBE),
- 53. liður (tilskipun ráðsins 67/532/EBE),
- 54. liður (tilskipun ráðsins 67/654/EBE),
- 55. liður (tilskipun ráðsins 68/192/EBE),
- 56. liður (tilskipun ráðsins 68/415/EBE),
- 57. liður (tilskipun ráðsins 71/18/EBE),
- 72. liður (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 65/77/EBE),
- 73. liður (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 65/76/EBE),
- 74. liður (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 69/174/EBE).

4. gr.

Texti tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 1999/42/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

5. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni(*).

6. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/04
nr. 89/2000****frá 27. október 2000****um breytingu á VII. viðauka (Gagnkvæm viðurkenning
á starfsmenntun og hæfi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) VII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 190/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.
- 2) Tilskipanir framkvæmdastjórnarinnar 98/21/EB frá 8. apríl 1998⁽²⁾, 98/63/EB frá 3. september 1998⁽³⁾ og 1999/46/EB frá 21. maí 1999⁽⁴⁾ um breytingu á tilskipun ráðsins 93/16/EBE um að greiða fyrir frjálsum flutningum lækna og um gagnkvæma viðurkenningu á prófskírteinum þeirra, vottorðum og öðrum vitnisburði um formlega menntun og hæfi skulu felldar inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliðir bætist við í 4. lið (tilskipun ráðsins 93/16/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

- „- **398 L 0021**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/21/EB frá 8. apríl 1998 (Stjtið. EB L 119, 22.4.1998, bls. 15),
- **398 L 0063**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/63/EB frá 3. september 1998 (Stjtið. EB L 253, 15.9.1998, bls. 24),
- **399 L 0046**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/46/EB frá 21. maí 1999 (Stjtið. EB L 139, 2.6.1999, bls. 25).“

2. gr.

Texti tilskipana framkvæmdastjórnarinnar 98/21/EB, 98/63/EB og 1999/46/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt l. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegru EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Hefur enn ekki verið birt.⁽²⁾ Stjtið. EB L 119, 22.4.1998, bls. 15.⁽³⁾ Stjtið. EB L 253, 15.9.1998, bls. 24.⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 139, 2.6.1999, bls. 25.^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/05
nr. 90/2000

frá 27. október 2000

**um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

„, eins og henni var breytt með:

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

- **32000 D 1215:** Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1215/2000/EB frá 16. maí 2000 (Stjtið. EB L 139, 10.6.2000, bls. 1).“

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

2. gr:

1) XI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 67/2000 frá 2. ágúst 2000⁽¹⁾.

Texti ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1215/2000/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

2) Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1215/2000/EB frá 16. maí 2000 um að vikka út ákvörðun nr. 710/97/EB um samræmda aðferð við leyfisveitingu á sviði einkafjaraskiptaþjónustu um gervihnött innan bandalagsins⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

3. gr:

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

4. gr:

1. gr:

Eftirfarandi bætist við í lið 5ca (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 710/97/EB) í XI. viðauka við samninginn á undan aðlögunarliðunum:

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 250, 5.10.2000, bls. 50 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 44, 5.10.2000, bls. 3.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 139, 10.6.2000, bls. 1.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/06
nr. 91/2000**

frá 27. október 2000

**um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptabjónusta)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 67/2000 frá 2. ágúst 2000⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/31/EB frá 8. júní 2000 um tiltekna lagalega þætti þjónustu, einkum rafrænna viðskipta, í tengslum við upplýsingasamfélagið á innri markaðnum („tilskipun um rafræn viðskipti“)⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Nauðsynlegt er að aðlaga tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/31/EB með tilliti til samningsins.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 5g (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/93/EB) í XI. viðauka við samninginn:

„5h. **32000 L 0031**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/31/EB frá 8. júní 2000 um tiltekna lagalega þætti þjónustu, einkum rafrænna viðskipta, í tengslum við upplýsingasamfélagið á innri markaðnum („tilskipun um rafræn viðskipti“) (Stjtið. EB L 178, 17.7.2000, bls. 1).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er þennan samning varðar, aðlöguð sem hér segir:

Í aðstæðum sem um getur í g-lið 1. mgr. 5. gr. skal virðisaukaskattsnúmerið, að því er EFTA-rikin varðar, vera númerið sem þjónustuaðila er úthlutað samkvæmt landslögum.“

2. gr.

Texti tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2000/31/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegru EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 250, 5.10.2000, bls. 50 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 44, 5.10.2000, bls. 3.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 178, 17.7.2000, bls. 1.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 92/2000****2001/EES/2/07****frá 27. október 2000****um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 67/2000 frá 2. ágúst 2000⁽¹⁾.
- 2) Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2000/417/EB frá 25. maí 2000 um sérstakan aðgang að áskriftarnetinu sem gerir kleift að veita alhliða rafræna fjarskiptaþjónustu á samkeppnisgrundvelli, þar á meðal margmiðlunarþjónustu um breiðband og háhraðaþjónustu fyrir Netið⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 26h (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 98/322/EB) í XI. viðauka við samninginn:

„26i. **32000 X 0417**: Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2000/417/EB frá 25. maí 2000 um sérstakan aðgang að áskriftarnetinu sem gerir kleift að veita alhliða rafræna fjarskiptaþjónustu á samkeppnisgrundvelli, þar á meðal margmiðlunarþjónustu um breiðband og háhraðaþjónustu fyrir Netið (Stjtið. EB L 156, 29.6.2000, bls. 44).“

2. gr.

Texti tilmæla framkvæmdastjórnarinnar 2000/417/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 250, 5.10.2000, bls. 50 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 44, 5.10.2000, bls. 3.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 156, 29.6.2000, bls. 44.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/08
nr. 93/2000**

frá 10. nóvember 2000

**um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

„, eins og henni var breytt með:

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

- **32000 R 1532:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1532/2000 frá 13. júlí 2000 (Stjtið. EB L 175, 14.7.2000, bls. 74).“

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

2. gr:

1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES- nefndarinnar nr. 120/1999 frá 24. september 1999⁽¹⁾.

Texti reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1532/2000 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1532/2000 frá 13. júlí 2000 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 805/1999 um tiltekna ráðstafanir til framkvæmdar á reglugerð ráðsins (EB) nr. 718/1999 um stefnu bandalagsins varðandi flutningsgetu flotans er miðar að því að efla flutninga á skipgengum vatnaleiðum⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

3. gr:

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 11. nóvember 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr:

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

1. gr:

Eftirfarandi bætist við í lið 45b (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) 805/1999) í XIII. viðauka við samninginn:

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 325, 21.12.2000, bls. 36 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 60, 21.12.2000, bls. 433.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 175, 14.7.2000, bls. 74.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/09
nr. 94/2000

frá 27. október 2000

**um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES- nefndarinnar nr. 69/2000 frá 2. ágúst 2000⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/95/EB frá 13. desember 1999 um framkvæmd ákvæða um vinnutíma sjómanna á skipum sem fara um hafnir í bandalaginu⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 56g (tilskipun ráðsins 97/70/EB) í XIII. viðauka við samninginn:

„56h. **399 L 0095:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/95/EB frá 13. desember 1999 um framkvæmd ákvæða um vinnutíma sjómanna á skipum sem fara um hafnir í bandalaginu (Stjtið. EB L 14, 20.1.2000, bls. 29).“

2. gr.

Texti tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 1999/95/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 250, 5.10.2000, bls. 52 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 44, 5.10.2000, bls. 5.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 14, 20.1.2000, bls. 29.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/10
nr. 95/2000****frá 10. nóvember 2000****um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á
vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XVIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES nefndarinnar nr. 97/1999 frá 16. júlí 1999⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun ráðsins 1999/38/EB frá 29. apríl 1999 um aðra breytingu á tilskipun 90/394/EBE um verndun starfsmanna gegn áhættu vegna áhrifa af krabbameinsvöldum á vinnustað og rýmkun hennar þannig að hún nái til stökkbreytivalda⁽²⁾, eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 37, 12.2.2000, bls. 35, skal felld inn í samninginn.
- 3) Tilskipun ráðsins 1999/38/EB fellir úr gildi frá 29. apríl 2003 tilskipun 78/610/EBE frá 29. júní 1978 um samræmingu á lögum og stjórnsýslufyrirmælum aðildarríkjanna um heilsuvernd starfsmanna er verða fyrir áhrifum af vinyklóríðeinliðu sem er hluti af samningnum og ber því að fella hana brott úr honum.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 14. lið (tilskipun ráðsins 96/394/EBE) í XVIII. viðauka við samninginn:

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

„- **399 L 0038:** Tilskipun ráðsins 1999/38/EB frá 29. apríl 1999 (Stjtið. EB L 138, 1.6.1999, bls. 66), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 37, 12.2.2000, bls. 35.“

2. gr.

Texti 2. liðar (tilskipun ráðsins 76/610/EBE) í XVIII. viðauka við samninginn falli niður með gildistöku frá 29. apríl 2003.

3. gr.

Texti tilskipunar ráðsins 1999/38/EB, eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 37, 12.2.2000, bls. 35, á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 11. nóvember 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 296, 23.11.2000, bls. 75 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 55, 23.11.2000, bls. 267.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 138, 1.6.1999, bls. 66.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 96/2000****2001/EES/2/11****frá 27. október 2000****um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á
vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

„16i. **399 L 0092:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/92/EB frá 16. desember 1999 um lágmarkskröfur hvað varðar bætt öryggi og heilsuvernd starfsmanna sem eru hugsanlega í sprengihættu (fimmtánda sértilskipun í skilningi 1. mgr. 16. gr. tilskipunar 89/391/EBE) (Stjtið. EB L 23, 28.1.2000, bls. 57).“

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XVIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES nefndarinnar nr. 97/1999 frá 16. júlí 1999⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/92/EB frá 16. desember 1999 um lágmarkskröfur hvað varðar bætt öryggi og heilsuvernd starfsmanna sem eru hugsanlega í sprengihættu (fimmtánda sértilskipun í skilningi 1. mgr. 16. gr. tilskipunar 89/391/EBE)⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

2. gr:

Texti tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 1999/92/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr:

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr:

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 16h (tilskipun ráðsins 98/24/EB) í XVIII. viðauka við samninginn:

4. gr:

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 296, 23.11.2000, bls. 75 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 55, 23.11.2000, bls. 267.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 23, 28.1.2000, bls. 57.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/12
nr. 97/2000**

frá 27. október 2000

**um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á
vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XVIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES nefndarinnar nr. 43/2000 frá 19. maí 2000⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun ráðsins 1999/63/EB frá 21. júní 1999 um samning um skipulag á vinnutíma sjómanna á kaupskipum milli Samtaka skipaeigenda í Evrópubandalaginu (ECSA) og Samtaka félaga flutningaverkamanna í Evrópusambandinu (FST)⁽²⁾, eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 244, 16.9.1999, bls. 64, skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 32a (tilskipun ráðsins 1999/70/EB) í XVIII. viðauka við samninginn:

„32b. **399 L 0063:** Tilskipun ráðsins 1999/63/EB frá 21. júní 1999 um samning um skipulag á vinnutíma sjómanna á kaupskipum milli Samtaka skipaeigenda í Evrópubandalaginu (ECSA) og Samtaka félaga flutningaverkamanna í Evrópusambandinu (FST) (Stjtið. EB L 167, 2.7.1999, bls. 33), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 244, 16.9.1999, bls. 64.“

2. gr.

Texti tilskipunar ráðsins 1999/63/EB, eins og hún var leiðrétt með Stjtið. EB L 244, 16.9.1999, bls. 64, á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 147, 13.7.2000, bls. 54 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 32, 13.7.2000, bls. 3.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 167, 2.7.2000, bls. 33.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/13
nr. 98/2000

frá 27. október 2000

um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES- nefndarinnar nr. 80/2000 frá 2. október 2000⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1618/1999 frá 23. júlí 1999 um viðmiðanir við gæðamat á hagskýrslum um skipulag fyrirtækja⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 1c (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2707/98) í XXI. viðauka við samninginn:

„1d. **399 R 1618:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1618/1999 frá 23. júlí 1999 um viðmiðanir við gæðamat á hagskýrslum um skipulag fyrirtækja (Stjtið. EB L 192, 24.7.1999, bls. 11).“

2. gr.

Texti reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1618/1999 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 315, 14.12.2000, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 59, 14.12.2000, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 192, 24.7.1999, bls. 11.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/14 nr. 99/2000

frá 27. október 2000

um breytingu á bókun 30 við EES-samninginn um sérstök ákvæði varðandi skipulagningu samvinnu á sviði hagskýrslugerðar

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 30 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 4/94 frá 8. febrúar 1994⁽¹⁾.
- 2) Hagskýrsluáætlun EES skal byggð á hagskýrsluáætlun bandalagsins 1998 til 2002 (ákvörðun ráðsins 1999/126/EB)⁽²⁾ og á að taka til þeirra atriða áætlunarinnar sem eru nauðsynleg fyrir lýsingu og eftirlit með öllum þeim þáttum Evrópska efnahagssvæðisins sem lúta að efnahags-, félags- og umhverfismálum.
- 3) Hagskýrsluáætlun EES skal taka mið af ákvæðum reglugerðar ráðsins (EB) nr. 322/97 um hagskýrslur bandalagsins⁽³⁾
- 4) Því ber að breyta bókun 30 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti hafist frá 1. janúar 1998.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Bókun 30 við samninginn skal breytt í samræmi við 2. og 3. gr. þessarar ákvörðunar.

2. gr.

Í stað 1. – 9. mgr. í bókun 30 við samninginn komi eftirfarandi:

„1. Ráðstefna fulltrúa innlendra hagskýrslustofnana samningsaðilanna, Hagstofu Evrópubandalagsins (Eurostat)

og skrifstofu hagskýrsluráðgjafa EFTA-rikkanna (OSA EFTA) skal leiða samstarf í hagskýrslugerð og móta áætlanir og aðferðir fyrir hagskýrslusamstarf sem samrýmast fyllilega áætlunum og aðferðum bandalagsins og fylgjast með framkvæmd þeirra. Þessi ráðstefna og hagskýrsluáætlunarnefndin skulu skipuleggja verkefni sín með tilliti til þessarar bókunar á sameiginlegum fundum sem hagskýrsluáætlunarnefndar/EES-ráðstefna með hliðsjón af sérstökum starfsreglum sem hagskýrsluáætlunarnefndar/EES-ráðstefnan setur.

2. Hagskýrsluáætlun bandalagsins 1998 til 2002, sbr. ákvörðun ráðsins sem um getur í 7. mgr., skal lögð til grundvallar aðgerðum EES á sviði hagskýrslna frá 1. janúar 1998 til 31. desember 2002. Öll meginsvið og hagskýrsluefnissvið í hagskýrsluáætlun bandalagsins 1998 til 2002 teljast skipta máli fyrir hagskýrslusamstarf EES og geta EFTA-rikin tekið fullan þátt í þeim.

Frá 1. janúar 1998 skal ár hvert móta sérstaka hagskýrsluáætlun EES sem er hluti af og samhliða árlegu vinnuáætluninni sem framkvæmdastjórnin gerir í samræmi við ákvörðun ráðsins sem um getur í 7. mgr. Allar árlegar hagskýrsluáætlanir EES skulu lagðar fyrir hagskýrsluáætlunarnefndar/EES-ráðstefnuna til skoðunar og samþykktar. Í henni ber einkum að greina frá þeim aðgerðum sem fjalla um þau efnissvið áætlunarinnar sem skipta máli fyrir EES og hafa forgang vegna EES-samstarfs á meðan áætlunin varir.

3. EFTA ríkin skulu, frá upphafi samstarfsins um áætlanir og aðgerðir sem um getur í 2. mgr., taka fullan þátt, án þess að hafa atkvæðisrétt, í nefndum EB og öðrum stofnunum sem aðstoða framkvæmdastjórn EB við stjórnun og mótun þessara áætlana og aðgerða.
4. Hagskýrsluupplýsingar frá EFTA-rikkjunum skulu sendar frá EFTA-rikkjunum til Hagstofu Evrópubandalagsins til geymslu, vinnslu og dreifingar. Í þessu skyni skal skrifstofa hagskýrsluráðgjafa EFTA-rikkanna í náinni samvinnu við EFTA-rikin og Hagstofu Evrópubandalagsins tryggja að gögn frá EFTA-rikkjunum séu send á réttan hátt og dreift til hinna ýmsu notendahópa um venjulegar dreifingarleiðir sem hluti af hagskýrslum EES.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 85, 30.3.1994, bls. 66 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 1, 30.3.1994, bls. 6.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 42, 16.2.1999, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 52, 22.2.1997, bls. 1.

Meðferð hagskýrslna frá EFTA-rikinum skal vera í samræmi við reglugerð ráðsins sem um getur í 7. mgr.

5. Frá 1. janúar 1998 skulu EFTA-rikin greiða framlag, í samræmi við a-lið 1. mgr. 82. gr. samningsins og tilheyandi fjárhagsreglugerðir, sem nemur 75% af upphæðinni í fjárlagalið B5-6 0 0 „Stefna á sviði hagskýrsluupplýsinga varðandi þriðju ríki“ sem eru á fjárlögum bandalagsins.

EFTA-rikin skulu bera þann aukakostnað sem Hagstofa Evrópubandalagsins hefur af geymslu, vinnslu og dreifingu gagna frá löndunum samkvæmt viðeigandi viljayfirlýsingu milli EFTA-skrifstofunnar og Hagstofu Evrópubandalagsins um framlög EFTA sem tengjast þessari málsgrein.

EFTA-rikin skulu greiða hluta af fastakostnaði bandalagsins, nema þeim sem hlýst af geymslu, dreifingu og vinnslu gagna, í samræmi við b-lið 1. mgr. 82. gr. samningsins.

6. Að beiðni sameiginlegu EES-nefndarinnar, og í öllu falli árið 2000 og árið 2003, skal hagskýrsluáætlunarnefndar/EES-ráðstefnan sem um getur í 1. mgr. kanna hvað áunnist hefur innan ramma aðgerða á sviði EES-hagskýrslna. Hún skal einkum meta hvort markmiðum, forgangsverkefnum og fyrirhuguðum aðgerðum á tímabilinu frá 1. janúar 1998 til 31. desember 2002 hafi verið náð og hún skal leggja skýrslu fyrir sameiginlegu EES-nefndina til samþykktar.

7. Eftirfarandi gerðir bandalagsins eru efni þessarar bókunar:
 - **399 R 0322:** Reglugerð ráðsins (EB) nr. 322/97 frá 17. febrúar 1997 um hagskýrslur bandalagsins (Stjtið. EB L 52, 22.2.1997, bls. 1),

- **399 D 0126:** Ákvörðun ráðsins 1999/126/EB frá 22. desember 1998 um hagskýrsluáætlun bandalagsins 1998 til 2002 (Stjtið. EB L 42, 16.2.1999, bls. 1).“

3. gr.

Viðbæturinn í bókun 30 falli niður.

4. gr.

Skrá yfir nefndir sem eru samþykktar af samningsaðilum og er að finna í samþykktum við bókun 30 um samningaviðræður vegna samnings milli Efnahagsbandalags Evrópu, Kola- og stálbandalags Evrópu og aðildarríkja þeirra og EFTA-rikjanna um Evrópskt efnahagssvæði er með fyrirvara um þátttöku EFTA-rikjanna í öðrum nefndum EB eða stofnunum í samræmi við 3. mgr. bókunar 30, eins og henni var breytt með þessari ákvörðun.

5. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 28. október 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

Hún kemur til framkvæmda 1. janúar 1998.

6. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/15
nr. 100/2000****frá 10. nóvember 2000****um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn
um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

1. gr.

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 98/97 frá 12. desember 1997⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun ráðsins 95/468/EB frá 6. nóvember 1995 um framlag bandalagsins til fjarvirkra gagnaskipta milli stjórnsýslustofnana í bandalaginu (IDA) var felld inn í bókun 31 við samninginn með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 98/97.
- 3) Evrópuðómstóllinn nam úr gildi ákvörðun ráðsins 95/468/EB hinn 28. maí 1998.
- 4) Ráðstafanir sem framkvæmdastjórnin gerði á grundvelli ákvörðunar ráðsins 95/468/EB, áður en Evrópuðómstóllinn ógilti hana, gilda áfram.
- 5) Rétt er að efla samstarf samningsaðila þannig að það taki til ýmissa viðmiðunarreglna um samevrópsk net fyrir rafræn gagnaskipti milli stjórnsýslustofnana, að meðtalinni skilgreiningu verkefna sem þjóna sameiginlegum hagsmunum (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1719/1999/EB)⁽²⁾, og ýmissa aðgerða og ráðstafana til að tryggja rekstrarsamhæfi og aðgang að samevrópskum netum fyrir rafræn gagnaskipti milli stjórnsýslustofnana (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1720/1999/EB)⁽³⁾.
- 6) Því ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti hafist þegar þessar gerðir bandalagsins öðlast gildi.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 4. mgr. 17. gr. í bókun 31 við samninginn:

1. Í stað inngangssetningarinnar komi eftirfarandi:

„Eftirfarandi gerðir bandalagsins eru efni þessarar greinar:“.

2. Eftirfarandi undirliðir bætist við:

„- **399 D 1719:** Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1719/1999/EB frá 12. júlí 1999 um viðmiðunarreglur um samevrópsk net fyrir rafræn gagnaskipti milli stjórnsýslustofnana, að meðtalinni skilgreiningu verkefna sem þjóna sameiginlegum hagsmunum (Stjtið. EB L 203, 3.8.1999 bls. 1),

- **399 D 1720:** Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1720/1999/EB frá 12. júlí 1999 um samþykkt aðgerða og ráðstafana til að tryggja rekstrarsamhæfi og aðgang að samevrópskum netum fyrir rafræn gagnaskipti milli stjórnsýslustofnana (Stjtið. EB L 203, 3.8.1999 bls. 9).“

2. gr.

Eftirfarandi bætist við í lok 3. viðbætis við bókun 31 við samninginn:

„I. VERKEFNI SEM ÞJÓNA SAMEIGINLEGUM
HAGSMUNUM

EFTA-ríkin skulu taka þátt í eftirfarandi verkefnum sem þjóna sameiginlegum hagsmunum á sviði samevrópskra neta fyrir gagnaskipti milli stjórnsýslustofnana, sem leiða af 1. mgr. 3. gr. ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1719/1999/EB:

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 193, 9.7.1998, bls. 55 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 27, 9.7.1998, bls. 107.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 9.

A. ALMENNT

- Frágangur þeirra neta sem þörf er á vegna starfsemi evrópskra skrifstofa og aðila og til styrktar þeim rammaákvæðum sem leiða af stofnun evrópsku skrifstofananna.
- Frágangur neta á sviðum er varða frjálsa för fólks, að svo miklu leyti sem þess er þörf til að styðja aðgerð samningsaðilanna samkvæmt samningnum.
- Frágangur þeirra neta, sem innan ramma þessa samnings og við ófyrirséðar aðstæður, brýn þörf er á til styrktar aðgerð samningsaðilanna, m.a. til að vernda líf og heilsu manna, dýra og plantna, réttindi evrópskra neytenda, lífshæðni einstaklinga á Evrópska efnahagssvæðinu og grundvallarhagsmunum samningsaðilanna.

B. SÉRSTÖK NET TIL STYRKAR MYNTBANDALAGI EVRÓPU OG STEFNUMÁLUM BANDALAGSINS OG STARFSEMI

- Fjarvirkninet í tengslum við sjóði bandalagsins, einkum til að búa til tengibúnað við núverandi gagnagrunni bandalagsins til að auðvelda aðgang evrópskra samtaka, einkum lítilla og meðalstórra fyrirtækja, að sjóðum bandalagsins.
- Fjarvirkninet á sviði hagskýrslna, einkum í tengslum við söfnun og dreifingu á hagskýrsluupplýsingum.
- Fjarvirkninet á sviði útgáfu opinberra skjala.
- Fjarvirkninet fyrir iðnaðinn, einkum í tengslum við upplýsingaskipti á milli stjórnsýslustofnana sem sjá um iðnaðarmálefni og milli slíkra stofnana og iðnsamtaka vegna skipta á gögnum varðandi gerðarviðurkenningu ökutækja milli stjórnsýslustofnana, sem og í tengslum við þjónustu til að einfalda og bæta ferlið við útfyllingu stjórnsýslueyðublaða.
- Fjarvirkninet í tengslum við stefnu í samkeppismálum einkum með því að koma á bættum rafrænum gagnaskiptum við innlendar stjórnsýslustofnanir til að auðvelda upplýsinga- og samráðsferli.
- Fjarvirkninet á sviði menningar, upplýsinga, samskipta og hljóð- og myndmiðlunar, einkum vegna skipta á upplýsingum um efni á opnum netum og til að stuðla að aukinni þróun og frjálsu flæði á sviði þjónustu sem varðar hljóð- og myndmiðlunar og upplýsingatækni.

- Fjarvirkninet á sviði samgangna, einkum til að auka skipti á gögnum um öikumenn, ökutæki og flutningsaðila.
- Fjarvirkninet á sviði ferðamála, umhverfismála, neytendaverndar og verndunar á heilsu neytenda vegna upplýsingaskipta milli ríkjanna sem eiga aðild að þessum samningi.

C. NET MILLI STOFNANA

- Fjarvirkninet til að efla upplýsingaskipti milli stofnana, einkum:
- til að auðvelda fjöltyni í upplýsingaskiptum milli stofnana, stjórnun á vinnuflæði við þýðingar og stuðningsgögn við þýðingar, þátttaka/skipti á grunnnum á mörgum tungumálum og skipulagning á sameiginlegum aðgangi að iðorðagagnagrunni, og
- skjalaskipti milli evrópskra skrifstofa og aðila og evrópskra stofnana.

D. ALÞJÓÐAVÆÐING IDA-NETA

- Útfærsla IDA-neta til EES, EFTA, Mið- og Austur-Evrópu og annarra tengdra landa, sem og sjö helstu iðnríkja heims og alþjóðastofnana, einkum á tryggingar-, heilbrigðis-, lyfja- og umhverfisnetum.

II. ALMENNAR AÐGERÐIR OG RÁÐSTAFANIR

EFTA-rikin skulu taka þátt í eftirfarandi almennum aðgerðum og ráðstöfunum til að tryggja rekstrarsamhæfi og aðgang að samevrópskum netum fyrir rafræn gagnaskipti milli stjórnsýslustofnana (IDA) og sem leiða af 1. mgr. 3. gr. ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1720/1999/EB:

- almenn þjónusta,
- sameiginlegur búnaður og tækni,
- rekstrarsamhæfi upplýsingaefnis,
- lagaleg málefni og öryggisráðstafanir,
- gæðatrygging og –eftirlit,
- rekstrarsamhæfi við innlend og svæðisbundin framtaks-verkefni,
- útbreiðsla á bestu starfsháttum.“

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 15. desember 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Hún kemur til framkvæmda 3. ágúst 1999.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/16
nr. 101/2000

frá 10. nóvember 2000

um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn
um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 17/2000 frá 28. janúar 2000⁽¹⁾.
- 2) Rétt er að auka samvinnu samningsaðilanna þannig að hún taki til áætlunar til margra ára um að efla endurnýjanlega orkugjafa í bandalaginu (Altener) (1998 til 2002) (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 646/2000/EB)⁽²⁾.
- 3) Því ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti hafist frá 1. janúar 2000.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

14. gr. í bókun 31 við samninginn skal breytt sem hér segir:

1. Eftirfarandi ný málsgrein komi aftan við mgr. 2b:

„2c. EFTA-ríkin skulu frá 1. janúar 2000 taka þátt í áætlun bandalagsins sem um getur í e-lið 5. mgr. og aðgerðum henni tengdum.“

2. Eftirfarandi bætist við í 5. mgr.:

„e) **32000 D 0646**: Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 646/2000/EB frá 28. febrúar 2000 um samþykkt áætlunar til margra ára um að efla endurnýjanlega orkugjafa í bandalaginu (Altener-áætlunin) (1998 til 2002) (Stjtið. EB L 79, 30.3.2000, bls. 1).“;

3. Í stað orðanna „a-, b-, c- og d-liður 5. mgr.“ í 3. og 4. mgr. komi „a-, b-, c-, d- og e-liður 5. mgr.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 15. desember 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni(*).

Hún kemur til framkvæmda 1. janúar 2000.

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Hefur enn ekki verið birt.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 79, 30.3.2000, bls. 1

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/2/17
nr. 102/2000****frá 10. nóvember 2000****um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn
um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 17/2000 frá 28. janúar 2000⁽¹⁾.
- 2) Rétt er að útvíkka samvinnu samningsaðilanna þannig að hún taki til áætlunarinnar til margra ára um að bæta orkunýtni (SAVE) (1998 til 2002) (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 647/2000/EB)⁽²⁾.
- 3) Því ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti hafist frá 1. janúar 2000.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

14. gr. í bókun 31 við samninginn skal breytt sem hér segir:

1. Eftirfarandi ný málsgrein komi aftan við mgr. 2c:

„2d. EFTA-ríkin skulu frá 1. janúar 2000 taka þátt í áætlun bandalagsins sem um getur í f-lið 5. mgr. og aðgerðum henni tengdum.“

2. Eftirfarandi bætist við í 5. mgr.:

„f) **32000 D 0674**: Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 647/2000/EB frá 28. febrúar 2000 um samþykkt áætlunar til margra ára um að bæta orkunýtni (SAVE-áætlunin) (1998 til 2002) (Stjtið. EB L 79, 30.3.2000, bls. 6).“

3. Í stað orðanna „a-, b-, c-, d- og e-liður 5. mgr.“ í 3. og 4. mgr. komi „a-, b-, c-, d-, e- og f-liður 5. mgr.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 15. desember 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni(*).

Hún kemur til framkvæmda 1. janúar 2000.

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 27. október 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

G S. Gunnarsson

formaður.

⁽¹⁾ Hefur enn ekki verið birt.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 79, 30.3.2000, bls. 6.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**Ákvarðanir sameiginlegu EES-nefndarinnar sem
stjórnskipulegum skilyrðum hefur verið uppfyllt fyrir
samkvæmt 103. gr. EES-samningsins**

2001/EES/2/18

Frá mars 2000 er þess getið í neðanmálgrein ákvarðana sameiginlegu EES-nefndarinnar hvort gildistökudagur þeirra sé háður því hvort stjórnskipulegum skilyrðum hafi verið fullnægt af einhverjum samningsaðilanna. Tilkynnt hefur verið um slík skilyrði vegna eftirfarandi ákvarðana. Viðkomandi samningsaðilar hafa nú tilkynnt öðrum samningsaðilum um að þeir hafi lokið innlendri málsmeðferð. Gildistökudagar ákvarðananna eru eins og tilgreint er í eftirfarandi töflu.

Númer ákvörðunar	Ákvörðun samþykkt þann	Tilvísun í útgáfu	Lagagerð sem tekin er upp	Gildistökudagur
36/2000	31.3.2000	Stjtið. EB L 141, 15.6.2000, bls. 64 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 27, 15.6.2000, bls. 22.	Ákvörðun ráðsins 1999/51/EB frá 21. desember 1998 um að stuðla að dvöl í öðru Evrópulandi sem lið í starfstengdri þjálfun, að meðtöldum námssamningi	1.8.2000
37/2000	31.3.2000	Stjtið. EB L 141, 15.6.2000, bls. 65 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 27, 15.6.2000, bls. 23.	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins 1295/1999/EB frá 29. apríl 1999 um samþykkt aðgerðaáætlunar bandalagsins varðandi sjaldgæfa sjúkdóma innan aðgerðaramma á sviði almannaeilbrigðis (1999–2003)	1.8.2000
38/2000	31.3.2000	Stjtið. EB L 141, 15.6.2000, bls. 66 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 27, 15.6.2000, bls. 24.	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsinsnr. 253/2000/EB frá 24. janúar 2000 um framkvæmd annars þreps aðgerðaáætlunar bandalagsins á sviði menntamála - Sókrates	7.6.2000
39/2000	11.4.2000	Stjtið. EB L 141, 15.6.2000, bls. 67 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 27, 15.6.2000, bls. 25.	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsinsnr. 293/2000/EB frá 24. janúar 2000 um samþykkt aðgerðaáætlunar bandalagsins (Daphne-áætlunarinnar) (2000–2003) um fyrir-byggjandi ráðstafanir til að verjast ofbeldi gegn börnum, ungu fólki og konum	28.6.2000
40/2000	11.4.2000	Stjtið. EB L 141, 15.6.2000, bls. 68 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 27, 15.6.2000, bls. 26.	Ákvörðun ráðsins 1999/847/EB frá 9. desember 1999 um að innleiða aðgerðaáætlun bandalagsins á sviði almannavarna	1.7.2000
43/2000	19.5.2000	Stjtið. EB L 174, 13.7.2000, bls. 54 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 32, 13.7.2000, bls. 3.	Tilskipun ráðsins 1999/70/EB frá 28. júní 1999 um rammisamninginn um tímabundna ráðningu sem ETUC, UNICE og CEEP hafa gert	1.2.2001
47/2000	22.5.2000	Stjtið. EB L 174, 13.7.2000, bls. 59 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 32, 13.7.2000, bls. 8.	Fjármagnssjóður EES	1.1.2001
59/2000	28.6.2000	Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 75 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 42, 21.9.2000, bls. 15.	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/34/EB frá 10. maí 1999 um breytingu á tilskipun ráðsins 85/374/EB um samræmingu á lögum og stjórnsýslufyrirmælum í aðildarríkjunum vegna skaðsemisábyrgðar á gölluðum vörum	1.2.2001
83/2000	2.10.2000	Stjtið. EB L 315, 14.12.2000, bls. 28 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 59, 14.12.2000, bls. 23.	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr.372/1999/EB frá 8. febrúar 1999 um samþykkt aðgerðaáætlunar bandalagsins um að koma í veg fyrir meiðsl á fólki innan aðgerðarammans á sviði almannaeilbrigðis (1999 til 2003) Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1296/1999/EB frá 29. apríl 1999 um samþykkt aðgerðaáætlunar bandalagsins um sjúkdóma, sem rekja má til mengunar, í tengslum við aðgerðarammann á sviði almannaeilbrigðis (1999 til 2001)	15.12.2000

Númer ákvörðunar	Ákvörðun samþykkt þann	Tilvísun í útgáfu	Lagagerð sem tekin er upp	Gildistöku-dagur
100/2000	10.11.2000	Stjtið. EB L 7 11.1.2001, bls. 32 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 2, 11.1.2001, bls. 18.	<p>Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr.1719/1999/EB frá 12. júlí 1999 um viðmiðunarreglur um samevrópsk net fyrir rafræn gagnaskipti milli stjórnsýslustofnana, að meðtalinni skilgreiningu verkefna sem þjóna sameiginlegum hagsmunum</p> <p>Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1720/1999/EB frá 12. júlí 1999 um samþykkt aðgerða og ráðstafana til að tryggja rekstrarsamhæfi og aðgang að samevrópskum netum fyrir rafræn gagnaskipti milli stjórnsýslustofnana</p>	15.12.2000
101/2000	10.11.2000	Stjtið. EB L 7 11.1.2001, bls. 36 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 2, 11.1.2001, bls. 21.	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 646/2000/EB frá 28. febrúar 2000 um samþykkt áætlunar til margra ára um að efla endurnýjanlega orkugjafa í bandalaginu (Altener-áætlunin) (1998 til 2002)	15.12.2000
102/2000	10.11.2000	Stjtið. EB L 7 11.1.2001, bls. 38 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 2, 11.1.2001, bls. 22.	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 647/2000/EB frá 28. febrúar 2000 um samþykkt áætlunar til margra ára um að bæta orkunýtni (SAVE-áætlunin) (1998 til 2002)	15.12.2000

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/ECSC.1345 – Salzgitter/Robert)

2001/EES/2/19

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. desember 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 66. gr. sáttmálans um Kola- og stálbandalag Evrópu (KSE-sáttmálinn) þar sem fyrirtækin Salzgitter AG og SPRI S.A. öðlast, í skilningi 66. gr. KSE-sáttmálans, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Robert S.A. með kaupum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Salzgitter AG: framleiðsla og dreifing á alls konar stálvörum,
 - SPRI S.A. : eignarhald í Robert S.A.,
 - Robert S.A.: þjónustumiðstöð á sviði stáliðnaðar.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið 66. gr. KSE-sáttmálans. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 3, 6.1.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/ECSC.1345 – Salzgitter/Robert, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2201 – MAN/Auwärter)**

2001/EES/2/20

1. Framkvæmdastjórninni barst 3. janúar 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið MAN Nutzfahrzeuge AG (MAN), Þýskalandi, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Gottlob Auwärter GmbH & Co. KG (Auwärter), Þýskalandi, með kaupum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - MAN: þróun, framleiðsla og sala á vöruflutningabílum, strætisvögnum, langferðabílum og ihlutum, sem og tengd þjónusta,
 - Auwärter: þróun, framleiðsla og sala á strætisvögnum og langferðabílum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 6, 10.1.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2201 – MAN/Auwärter, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2262 – Flughafen Berlin (II))****2001/EES/2/21**

1. Framkvæmdastjórninni barst 22. desember 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin IVG Holding AG (IVG) og Hochtief AirPort GmbH, sem tilheyra samstæðunni RWE (HTA), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Berlin Brandenburg Flughafen Holding GmbH (BBF) með kaupum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - IVG: þróun og hönnun á verkefnum sem tengjast fasteignum,
 - HTA: hlutdeild í fyrirtækjum sem hafa umsjón með flugvöllum, áætlanagerð, fjármögnun og stjórnun flugvalla,
 - BBF: stjórnun flugvallanna í Berlin-Tegel, Berlin-Tempelhof og Berlin-Schönefeld og hönnun á flugvallarkerfi fyrir Berlín/Brandenburg.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 6, 10.1.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2262 – Flughafen Berlin (II), á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2234 – Metsäliitto Osuuskunta/Vapo OY)****2001/EES/2/22**

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. desember 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Metsäliitto Osuuskunta (Metsäliitto), Finnlandi, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Vapo Oy (Vapo) sem er nú eingöngu undir yfirráðum finnska ríkisins, með kaupum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Metsäliitto: móðurfyrirtæki Metsäliitto-samstæðunnar, sem starfrækir sögunarmyllur og framleiðir pappír, pappa og trjákvöðu og annast viðskipti með óunnið timbur,
 - Vapo: orka úr mó, timbureldsneyti, sögunarmylla sem rekur viðskipti með óunnið timbur.

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 6, 10.1.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2234 – Metsäliitto Osuuskunta/Vapo OY, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2256 – Philips/Agilent)

2001/EES/2/23

1. Framkvæmdastjórninni barst 22. desember 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem hollenska fyrirtækið Koninklijke Philips Electronics N.V. (Philips), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, yfirráð yfir viðskiptum bandaríska fyrirtækisins Agilent Technologies Inc. (Agilent) með kaupum á eignum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Philips: framleiðsla og sala á rafrænum vörum í heimilistæki og vörur sem eru notaðar í lækningaskyni,
 - Agilent: framleiðsla og sala á fjarskiptabúnaði, rafrænum vörum og heilsuvörum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 7, 11.1.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2256 – Philips/Agilent, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2269 – Sasol/Condea)****2001/EES/2/24**

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. desember 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Sasol, Suður-Afríku, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, yfirráð yfir efnafræðideild (Condea) í fyrirtækinu RWE-DEA, Þýskalandi, með kaupum á eignum og hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Sasol: framleiðsla á kolum og hráolíu og markaðssetning á eldsneyti, gasi, kemískum efnum og plasti,
 - RWE-DEA: fyrirtæki með starfsemi á sviði olíu og kemískra efna,
 - Condea: efnafræðideild fyrirtækisins RWE-DEA.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 7, 11.1.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2269 – Sasol/Condea, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1922 – Siemens/Bosch/Atecs)****2001/EES/2/25**

Framkvæmdastjórnin ákvað 11.8.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1922. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar um veitingu leyfa til
járnbrautarfyrirtækja****2001/EES/2/26**

Í samræmi við 8. mgr. 11. gr. tilskipunar 95/18/EB frá 19. júní 1995 hefur framkvæmdastjórnin birt tilkynningu um leyfisveitingu belgiska samgöngu- og mannvirkjaráðuneytisins (Ministère des Communications et de l'Infrastructure) til járnbrautarfyrirtækis.

Sjá nánari upplýsingar í Stjtið. EB 380, 30.12.2000.

Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar**2001/EES/2/27****Auglýst eftir umsóknum****Flóttamannasjóður Evrópu – Aðgerðir bandalagsins**

Með ákvörðun ráðsins 2000/596/EB frá 28. september 2000 var Flóttamannasjóður Evrópu stofnaður til að styrkja og efla aðgerðir aðildarríkjanna til að taka á móti flóttamönnum og uppflosnuðu fólki (sjá Stjtið. EB L 252, 6.10.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur birt tilkynningu um umsóknir í aðgerðaráætlanir bandalagsins fyrir fjárhagsárið 2000.

Sjá nánari upplýsingar í Stjtið. EB C 380, 30.12.2000.

Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar(*)**2001/EES/2/28**

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi skjöl:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. desember 1999 um ríkisaðstoð spænskra stjórnvalda til fyrirtækjanna Ramondín SA og Ramondín Cápsulas SA (sjá Stjtið. EB L 318, 16.12.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. júní 2000 um ríkisaðstoð þýskra stjórnvalda til fyrirtækisins CDA Compact Disc Albrechts GmbH, Thüringen (sjá Stjtið. EB L 318, 16.12.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júní 2000 um ríkisaðstoð þýskra stjórnvalda til fyrirtækisins Salzgitter AG, Preussag Stahl AG og dótturfyrirtækja samstæðunnar á sviði stáliðnaðar, sem þekkt eru sem Salzgitter AG – Stahl und Technologie (SAG) (sjá Stjtið. EB L 323, 20.12.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 11. desember 2000 um kerfisbundið eyðublað og nákvæmar reglur um tilkynningu á dýrasjúkdómum samkvæmt tilskipun ráðsins 82/894/EBE og um afturköllun á tilskipunum 84/90/EBE og 90/442/EBE (sjá Stjtið. EB L 326, 22.12.2000)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2000/81/EB frá 18. desember 2000 um breytingu á viðaukum við tilskipanir ráðsins 86/362/EBE, 86/363/EBE og 90/642/EBE um hámarksmagn varnarefnaleifa í og á komvörum, matvælum úr dýraríkinu og tilteknum vörum úr jurtaríkinu, meðal annars ávöxtum og matjurtum (sjá Stjtið. EB L 326, 22.12.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. desember 2000 um að fella ekki efnið líndan inn í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE og um afturköllun á leyfisveitingum fyrir plöntuvarnarefni sem innihalda þetta virka efni (sjá Stjtið. EB L 324, 21.12.2000)

(*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. desember 2000 um að fella ekki efnið kvintósen inn í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE og um afturköllun á leyfisveitingum fyrir plöntuvarnarefni sem innihalda þetta virka efni (sjá Stjtið. EB L 332, 28.12.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. desember 2000 um að fella ekki efnið perimetrín inn í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE og um afturköllun á leyfisveitingum fyrir plöntuvarnarefni sem innihalda þetta virka efni (sjá Stjtið. EB L 332, 28.12.2000)

Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans 2001/EES/2/29

Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð í tengslum við notkun á endurnýjanlegri orku, ríkisaðstoð nr. N 668/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 362 frá 16.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska rannsókn- og þróunaráætlun í formi styrkja fyrir verkefni sem tengjast þekkingu á flutningastarfsemi og umferð, ríkisaðstoð nr. N 183/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 362 frá 16.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð til að hvetja til rannsókna og þróunar á læknisfræðilegri tækni – „Leitprojekte“, ríkisaðstoð nr. N 482/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 362 frá 16.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt gríska aðstoð til fyrirtækisins Glaverbel Kavalas AE, ríkisaðstoð nr. N 553/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 380 frá 30.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð í formi aukningar á fjármagni fyrirtækisins Terme di Castrocaro S.p.A., ríkisaðstoð nr. N 233/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 380 frá 30.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt tímabundna franska áætlun um aðstoð til fyrirtækja sem urðu illa úti vegna óveðurs og oliuleka, ríkisaðstoð nr. N 62/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 380 frá 30.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska fjárfestingaraðstoð til ferðamála (PICTE 2000-06), ríkisaðstoð nr. N 344/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 380 frá 30.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska áætlun um aðstoð við flutningsaðila á skipgengum vatnaleiðum fyrir árið 2000, ríkisaðstoð nr. N 564/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 380 frá 30.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurríska aðstoð til að hrinda í framkvæmd aðgerð bandalagsins á sviði fiskiðnaðarins, ríkisaðstoð nr. N 403/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 380 frá 30.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð til fyrirtækisins BASF Scharwzheide GmbH, ríkisaðstoð nr. N 750/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 380 frá 30.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breska áætlun um aðstoð undir titlinum „Eignir fyrirtækja“ og „Þróun sameignarféлага á sviði viðskipta“ ríkisaðstoð nr. N 655/99 og N 656/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 380 frá 30.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð til styrktar netum á sviði nýsköpunar – „InnoNet“, ríkisaðstoð nr. N 768/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 380 frá 30.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð í þágu framtaksverkefnis sem varðar umhverfisvæna og sjálfbæra vatnavirkjun í Northrhine-Westphalia, ríkisaðstoð nr. N 306/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 380 frá 30.12.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska áætlun um aðstoð í tengslum við þjálfun sjómanna, ríkisaðstoð nr. N 441/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 380 frá 30.12.2000).

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

2001/EES/2/30

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskristofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni.

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2000/684/GR	Drög að forsetaúrskurði undir titlinum „Reglugerð um skoðun lyftibúnaðar í skipum“	1.3.2001
2000/685/DK	B-tilkynningar frá siglingamálastofnuninni, tæknileg reglugerð um smíði og búnað skipa, o.s.frv.	1.3.2001
2000/686/L	Drög að stórhertogareglugerð um að veita einstaklingum fjárhagsaðstoð til að kaupa vélknúin ökutæki með litla CO ₂ -losun	2.3.2001
2000/687/B	Frumvarp til laga sem miðar að því að efla framleiðslu með félagslegri ábyrgð	1.3.2001
2000/688/NL	Reglugerð frá ráðherra á sviði húsnæðis-, skipulags- og umhverfismála og ráðherra á sviði opinberra verkframkvæmda um breytingu á reglugerð um reglur um skoðun vélknúinna ökutækja með tilliti til loftmengunar	4.12.2000
2000/689/NL	Reglugerð frá ráðherra á sviði opinberra verkframkvæmda frá 2001 um breytingu á reglugerð um umferðaljos nr. CDJZ/WBI/2000-807	5.3.2001
2000/690/D	Fyrstu fyrirmæli um breytingu á fyrirmælum um rafhlöður	1.3.2001
2000/691/NL	Drög að reglugerð frá ráðuneytisstjóra á sviði mennta-, menningar- og vísindamála, dr. F. van der Ploeg um nánari reglur um endingu skjalaskráa (reglugerð um endingu skjalaskráa)	2.3.2001
2000/692/NL	Drög að reglugerð frá ráðuneytisstjóra á sviði mennta-, menningar- og vísindamála, dr. F. von der Ploeg um nánari reglur um smíði, endurnýjun, fyrirkomulag og breytingar á skjalasöfnum og -geymslum, sem og um notkun bygginga fyrir skjalasöfn og -geymslur (reglugerð um smíði og notkun skjalasafna og -geymslna)	2.3.2001
2000/693/A	Fyrirmæli borgarstjórnarinnar í Vín um tímabundna viðurkenningu á reykháfakerfinu „btg-Schornsteinsystem PRIMO-FAS“ með innri sjamottrörum	5.3.2001
2000/694/A	Fyrirmæli borgarstjórnarinnar í Vín um tímabundna viðurkenningu á reykháfakerfinu „Bertrams EWR-D-Abgaslietung“	5.3.2001
2000/695/E	Drög að fyrirmælum um uppfærslu á tilteknum greinum í almennu tæknifröfunum fyrir vega- og brúargerð varðandi efni til að smíða kanta, holræsi og sökkla	5.3.2001
2000/696/DK	Tæknileg reglugerð um smíði og búnað, o.s.frv. skemmtibáta	5.3.2001

(¹) Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

(²) Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykka drög.

(³) Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarrikið bar fyrir sig.

(⁴) Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlitð annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

(⁵) Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin veur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EEB) á þann hátt að einstaklingar geti skirskotað til þeirra fyrir innlendum dómstóli og að dómstólnum bæri skylda til að að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB

BELGÍA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor
Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnellaan 29
B-1040 Brussels

M^e Hombert
Sími: (32-2) 738 01 10
Bréfasími: (32-2) 733 42 64
X400:O=G W;P=C E C;A=R T T;C=B E;D D A:R F C -
822=CIBELNOR(A)IBN.BE
Tölvupóstfang: cibelnor@ibn.be

M^e Descamps
Sími: (32 2) 206 46 89
Bréfasími: (32 2) 206 57 45
Tölvupóstfang: normtech@pophost.eunet.be

DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær
Sími: (45) 35 46 62 85
Bréfasími: (45) 35 46 62 03
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD
Tölvupóstfang: kd@efs.dk

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villnomblerstraße 76
D-53123 Bonn
Herr Shirmer
Sími: (49 228) 615 43 98
Bréfasími: (49 228) 615 20 56
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW;O=BONN1;S=SHIRMER
Tölvupóstfang: Shirmer@BMW.Bund400.de

GRIKKLAND

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Sími: (30 1) 778 17 31
Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT
Acharnon 313
GR-11145 Athens
Mr. E. Melagrakis
Sími: (30 1) 212 03 00
Bréfasími: (30 1) 228 62 19
Tölvupóstfang: 83189@elot.gr

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras
Políticas Comunitarias
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos,
transportes,
comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276
E-28006 Madrid

Mrs. Nieves García Pérez

Sími: (34-91) 379 83 32

Mrs. Maria Ángeles Martínez Álvarez

Sími: (34-91) 379 84 64

Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51

X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes

SQUALPI

22, rue Monge

F-75005 Paris

M^e Piau

Sími: (33 1) 43 19 51 43

Bréfasími: (33 1) 43 19 50 44

Tölvupóstfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

ÍRLAND

NSAI

Glasnevin

Dublin 9

Ireland

Mr. Owen Byrne

Sími: (353 1) 807 38 66

Bréfasími: (353 1) 807 38 38

X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO

Tölvupóstfang: byrneo@nsai.ie

ÍTALÍA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2

I-00100 Roma

Mr. P. Cavanna

Sími: (39 06) 47 88 78 60

X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-

ISPIND;

DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-

NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

Mr. E. Castiglioni

Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69

Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48

Tölvupóstfang: Castiglioni@minindustria.it

LÚXEMBORG

SEE — Service de l'Énergie de l'État

34, avenue de la Porte-Neuve BP 10

L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann

Sími: (352) 46 97 46 1

Bréfasími: (352) 22 25 24

Tölvupóstfang: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

HOLLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane

Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)

Engelse Kamp 2

Postbus 30003

9700 RD Groningen

Nederland

Mh. IJ. G. van der Heide

Sími: (31 50) 523 91 78

Bréfasími: (31 50) 523 92 19

Mv. H. Boekema

Sími: (31 50) 523 92 75

Tölvupóstfang:

X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten

Abt. II/1

Stubenring 1

A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl

Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53

Bréfasími: (43 1) 715 96 51

X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMWAG;P=BMWAG;A=GV;C=AT

Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmwag.at

X400:C=AT;A=GV;P=BMWAG;O=BMWAG;OU=TBT;S=POST

PORTÚGAL

Instituto português da Qualidade

Rua C à Avenida dos Três vales

P-2825 Monte da Caparica

Mrs. Cândida Pires

Sími: (351 1) 294 81 00

Bréfasími: (351 1) 294 81 32

X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-

MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230 (P.O. Box 230)
FIN-00171 Helsinki

Mr. Petri Kuurma
Sími: (358 9) 160 36 27
Bréfasími: (358 9) 160 40 22

Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;
G=MAARAYKSET

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Mrs. Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40
Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT
POINT
Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRESKA KONUNGSRIKID

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Sími: (44) 17 12 15 14 88
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
Tölvupóstfang: uk98-34@gtinet.gov.uk
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA

Eftirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)

Rue de Trèves 74
1040 Bruxelles
Sími: + 32 2 286 1811
Bréfasími: +32 2 286 1800

Tölvupóstfang: DRAFTTECHREGESA @surv.efta.be

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna⁽¹⁾

2001/EES/2/31

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 17. október 2000 í máli C-114/99 (beiðni um forúrskurð frá Cour administrative d'appel de Nancy): Roquette Frères SA gegn Office national interprofessionnel des céréales (ONIC) (landbúnaður – samhæft markaðsskipulag – útflutningsendurgreiðslur – kornvörur – skilyrði fyrir greiðslu – vinnsla vöru sem líklegt er að verði flutt aftur inn til bandalagsins).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 19. október 2000 í sameinuðum málum C-15/98 og C-105/99: Lýðveldið Ítalía og Sardegna Lines — Servizi Marittimi della Sardegna SpA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (ríkisaðstoð – aðstoð frá héraðinu Sardiníu til skipafélaga á Sardiníu – óæskileg áhrif á samkeppni og viðskipti milli aðildarríkjanna - rökstuðningur).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 19. október 2000 í máli C-216/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar - tilskipun 95/59/EB – 9. gr. – lágmarksverð – unnið tóbak).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 19. október 2000 í máli C-339/98 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Düsseldorf): Peacock AG gegn Hauptzollamt Paderborn (sameiginleg tollskrá – tollskrárnúmer – tollflokkun á netspjöldum – flokkun í sameinuðu tollskránni).

Mál C-363/00: Mál höfðað 2. september 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-373/00: Beiðni um forúrskurð frá Vergabekontrollsenat des Landes Wien (Austurríki) samkvæmt fyrirmælum frá 14. september 2000 í málinu Adolf Truley GmbH gegn Bestattung Wien GmbH.

Mál C-375/00: Mál höfðað 11. október 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-383/00: Mál höfðað 18. október 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-384/00: Beiðni um forúrskurð frá Niedersächsischen Oberverwaltungsgericht samkvæmt fyrirmælum frá 28. ágúst 2000 í málinu Heinrich Bredemeier gegn Landwirtschaftskammer, Hannover, aðilar að málinu: Wilhelm Wieggrebe and Irmtraut Bredemeier.

Mál C-385/00: Beiðni um forúrskurð frá Hoge Raad der Nederlanden samkvæmt dómi frá 18. október 2000 í málinu F. W. L. de Groot gegn Inspecteur van de Belastingdienst Particulieren/Ondernemingen te Haarlem.

Mál C-392/00: Beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 9. ágúst 2000 í málinu Finanzamt Hannover-Nord gegn Norddeutsche Gesellschaft zur Beratung und Durchführung von Entsorgungsaufgaben bei Kernkraftwerken mbH.

Mál C-395/00: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale de Trento — Sezione Civile samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 20. október 2000 í málinu Distillerie F.lli Cipriani SpA gegn Ministero delle Finanze.

Mál C-400/00: Beiðni um forúrskurð frá 8ª Vara Cível da Comarca do Porto, 3ª Secção, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 31. október 2000 í málinu Club-Tour, Viagens e Turismo, SA, gegn Alberto Carlos Lobo Gonçalves Garrido; meðalgönguaðili: Club Med Viagens Lda.

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB C 372, 23.12.2000.

Mál C-402/00: Beiðni um forúrskurð frá Employment Tribunal, Stratford (Breska konungsríkinu) samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 10. október 2000, í málinu F. Harding gegn Skandia Asset Management Ltd.

Mál C-405/00: Beiðni um forúrskurð frá fjórðu deild Consiglio di Stato, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 14. júlí 2000 í málinu Coopsette Srl, annars vegar, og ANAS og Impresa Mambrini Costruzioni srl, hins vegar.

Mál C-406/00: Mál höfðað 8. nóvember 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-272/98 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Juzgado de Primera Instancia (dómstóll á fyrsta dómstigi) nr. 35 Barcelona): Artel SA gegn Francisca Arencom Salazar..

Mál C-418/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-419/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi⁽¹⁾

2001/EES/2/32

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 17. október 2000 í máli T-27/99: Humbert Drabbe gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (embættismenn – eftirlaun – áunnin réttindi – áunnin réttindi áður en störf hófust hjá framkvæmdastjórninni – flutningur til sjóðs bandalagsins – framlagning beiðni - frestur).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi 12. október 2000 í máli T-123/99: JT's Corporation Ltd gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (gagnsæi – aðgangur að skjölum - ákvörðun 94/90/KSE, EB, KBE – gildissvið undanþágunnar sem grundvallast á verndun almannaheilla – skoðun og rannsóknir – regla um höfundarrétt - rökstuðningur).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi 5. október 2000 í máli T-202/99: Léon Rappe gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (embættismenn – stöðuhækkun – starfsmannaskýrsla – frestun á samningsdrögum).

Máls T-274/00 og T-296/00: Mál höfðað 18. september 2000 af Verde Sport SpA o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-303/00: Mál höfðað 22. september 2000 af Manuel Francisco Caballero Montoya gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-316/00: Mál höfðað 9. október 2000 af Viking-Umwelttechnik Ges.m.b.H. gegn Office for Harmonisation in the Internal Market (vörumerki og hönnun).

Mál T-319/00: Mál höfðað 12. október 2000 af Chantal Borremans og 17 öðrum aðilum gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-325/00: Mál höfðað 18. október 2000 af Elke Sada gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-327/00: Mál höfðað 20. október 2000 af ICAT Food SpA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB C 372, 23.12.2000.

Mál T-328/00: Mál höfðað 24. október 2000 af Mario Costacurta gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-329/00: Mál höfðað 25. október 2000 af Bonn Fleisch Ex- und Import GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-330/00: Mál höfðað 26. október 2000 af Stefano Cocchi og Evi Hainz gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-331/00: Mál höfðað 26 október 2000 af Laurence Bories og 4 öðrum aðilum gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-333/00: Mál höfðað 3. nóvember 2000 af Rougemarine SARL gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-338/00: Mál höfðað 7. nóvember 2000 af Carmelo Morello gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-121/98 tekið af málaskrá: Taurus Beteiligungs-GmbH & Co. Kg gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-204/98 R tekið af málaskrá: British Sugar plc gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-232/99 tekið af málaskrá.

Mál T-39/00 tekið af málaskrá: Planta Vet Vertrieb biologischer Tierzneimittel GmbH gegn Evrópsku lyfjamatsstofnuninni.